

**L'hon. M. Martin:** Ne me sera-t-il pas permis de poursuivre?

**M. le président:** J'ai permis à l'honorable député de nous exposer son sujet, mais je trouve qu'il est tout à fait hors de propos. J'aimerais bien laisser le député continuer dans cette voie, mais je devrai alors accorder la même latitude à tous ceux qui prendront la parole après lui. Il reconnaîtra, je pense, que je ne puis tenir ses observations pour recevables.

**L'hon. M. Martin:** Je vous remercie de votre décision, monsieur le président, et ne songe pas à profiter de votre générosité. Toutefois, vous reconnaîtrez, je pense, que ce que j'ai rappelé au ministre intéresse vraiment les gens de ma circonscription.

**M. Smallwood:** Monsieur le président, j'aimerais m'arrêter quelques minutes au crédit en délibération, qui autorise une subvention de \$300,000 aux *Pacific Western Airlines*, qui font la navette entre Edmonton, North-Battleford, Prince-Albert, Saskatoon et Regina. Cette société avait l'habitude de faire escale dans la ville de Lloydminster, mais elle a discontinué ce service il y a deux ans. Lloydminster est une des plus progressistes petites villes de l'Ouest canadien. On y trouve beaucoup d'industries, et nombre d'hommes d'affaires de l'endroit ont besoin d'un service aérien. C'est pourquoi j'estime, étant donné, d'autre part, que nous versons à la compagnie une subvention annuelle de \$300,000, que celle-ci devrait desservir la ville de Lloydminster. Il est important pour les hommes d'affaires de cette ville d'avoir ce service à leur disposition, afin qu'ils puissent se rendre aux centres plus importants d'Edmonton et de Saskatoon d'où ils peuvent prendre la correspondance sur de plus gros avions voyageant vers l'est.

Je sais que la chambre de commerce et le maire ont soumis à la commission des instances à ce sujet. Je veux simplement appeler cette question à l'attention du ministre en ce moment. J'estime que si nous versons la subvention, la ville de Lloydminster a droit au service des avions qui ne font plus escale dans cette ville bien qu'auparavant ils y atterrissaient.

**M. Herridge:** Monsieur le président, je ne veux pas accaparer indûment le temps du comité, mais j'ai reçu un certain nombre de lettres de mes commettants se plaignant de l'absence de collaboration entre Air-Canada et les lignes aériennes du Pacifique-Canadien relativement à des renseignements concernant des vols et des horaires entre divers aéroports. Un de mes commettants se trouvait dernièrement à un aéroport des

Prairies, à Regina, je pense. Il lui a été impossible à l'aéroport d'Air-Canada d'obtenir les renseignements qu'il demandait pour s'en-voler d'un aéroport des L.A.P.C. et ainsi de suite. Le ministre a-t-il reçu des plaintes à ce sujet? J'en ai reçu plusieurs qui indiquent un manque de collaboration en ce qui concerne les renseignements tels que les heures des départs, surtout quand il y a des retards.

**L'hon. M. Balcer:** Les seules plaintes que j'ai reçues sont celles que m'a transmises le député. Je les ai fait tenir tout de suite à la Commission des transports aériens, en lui demandant d'enquêter et de faire des instances auprès des deux sociétés aériennes pour que le public soit traité le mieux possible et que le service réponde toujours au degré d'excellence que ces deux sociétés avait l'habitude d'avoir dans le passé.

(Texte)

**M. Robichaud:** Monsieur le président, je n'ai qu'une question à poser à l'honorable ministre des Transports (M. Balcer), et ce simplement à titre de renseignements.

Il a déclaré, au début de la semaine, que son ministère était prêt à contribuer la somme de \$65,000 pour la construction de l'aéroport de Charlo, au Nouveau-Brunswick. Le ministre peut-il nous dire si la société intéressée à l'exploitation de cet aéroport a demandé une subvention? En même temps, le ministre pourrait peut-être nous renseigner relativement à la demande de la municipalité de Gloucester pour la construction d'un aéroport dans la région de Bathurst?

**L'hon. M. Balcer:** Monsieur le président, je crois que la question de mon honorable ami n'est pas tout à fait régulière. Tout de même, je tiens à lui dire qu'en ce qui concerne la demande de la municipalité de Bathurst... non, l'autre...

**M. Robichaud:** Gloucester!

**L'hon. M. Balcer:** ...les fonctionnaires de mon ministère étudient cette question à l'heure actuelle.

Pour ce qui concerne la société aérienne qui dessert l'aéroport de Charlo—je ne me souviens pas exactement de quelle société il s'agit, et mon honorable ami pourrait peut-être m'en donner le nom...

**M. Robichaud:** La société *Maritime Central Airlines*.

**L'hon. M. Balcer:** ...je n'ai pas ce renseignement à l'heure actuelle, mais je sais que les fonctionnaires de mon ministère ont décidé de contribuer cette somme pour la construction d'un aéroport, après avoir étudié sérieusement les possibilités économiques de la